

Bachelier : technologue de laboratoire médical option : chimie clinique

HELHa Campus Montignies 136 Rue Trieu Kaisin 6061 MONTIGNIES-SUR-SAMBRE		
Tél : +32 (0) 71 15 98 00	Fax :	Mail : sante-montignies-biomed@helha.be

1. Identification de l'Unité d'Enseignement

UE BM 220 Immersion linguistique			
Ancien Code	PABM2B20	Caractère	Obligatoire
Nouveau Code	XATL2200		
Bloc	2B	Quadrimestre(s)	Q2
Crédits ECTS	3 C	Volume horaire	36 h
Coordonnées des responsables et des intervenants dans l'UE	Vanessa MADEIRA E SILVA (vanessa.madeira.e.silva@helha.be) Nathalie ROEKAERTS (nathalie.roekaerts@helha.be)		
Coefficient de pondération	30		
Cycle et niveau du Cadre Francophone de Certification	bachelier / niveau 6 du CFC		
Langue d'enseignement et d'évaluation	Français		

2. Présentation

Introduction

L'immersion linguistique a pour objectif de confronter l'étudiant à l'anglais au travers de travaux pratiques. L'échange se déroulera avec l'Erasmus Hogeschool Brussel. L'échange sera organisé sur 5 journées avec des manipulations pratiques à la fois à la Hogeschool, mais également à la HELHa. Les étudiants néerlandophones et francophones devront travailler en binôme et échanger en anglais.

Contribution au profil d'enseignement (cf. référentiel de compétences)

Cette Unité d'Enseignement contribue au développement des compétences et capacités suivantes :

- Compétence 1 **S'impliquer dans sa formation et dans la construction de son identité professionnelle**
 - 1.1 Participer activement à l'actualisation de ses connaissances et de ses acquis professionnels
 - 1.2 Évaluer sa pratique professionnelle et ses apprentissages
 - 1.3 Développer ses aptitudes d'analyse, de curiosité intellectuelle et de responsabilité
 - 1.4 Construire son projet professionnel
 - 1.5 Adopter un comportement responsable et citoyen
 - 1.6 Exercer son raisonnement scientifique
- Compétence 2 **Prendre en compte les dimensions déontologiques, éthiques, légales et réglementaires**
 - 2.1 Respecter la déontologie propre à la profession
- Compétence 3 **Gérer (ou participer à la gestion) les ressources humaines, matérielles et administratives**
 - 3.1 Programmer avec ses partenaires, un plan d'actions afin d'atteindre les objectifs définis
- Compétence 4 **Concevoir des projets techniques ou professionnels complexes dans les domaines biomédical et pharmaceutique**
 - 4.1 Intégrer les connaissances des sciences fondamentales, biomédicales et professionnelles
 - 4.2 Collecter et analyser l'ensemble des données
 - 4.4 Évaluer la pertinence d'une analyse, d'une méthode
- Compétence 5 **Assurer une communication professionnelle**
 - 5.1 Transmettre oralement et/ou par écrit les données pertinentes
 - 5.2 Utiliser les outils de communication existants
- Compétence 6 **Pratiquer les activités spécifiques au domaine des sciences biomédicales**
 - 6.3 Valider les analyses en s'assurant de leur cohérence et de leur signification clinique

Acquis d'apprentissage visés

Au terme de l'activité d'apprentissage, l'étudiant sera capable de:

- communiquer en anglais pour expliquer un test médical
- comprendre et appliquer un protocole en anglais
- travailler en équipe, le tout en communiquant en anglais
- analyser et interpréter des résultats biologiques en anglais

Liens avec d'autres UE

Prérequis pour cette UE : aucun

Corequis pour cette UE : aucun

3. Description des activités d'apprentissage

Cette unité d'enseignement comprend l(es) activité(s) d'apprentissage suivante(s) :

PABM2B20A	Anglais 3	12 h / 1 C
PABM2B20B	Echange linguistique	24 h / 2 C

Contenu

Les cours d'anglais 3 préparera l'étudiant à l'échange.

L'échange comprendra 4 manipulations :

- Réaction en chaîne par polymérase (PCR)
- Point-of-care testing (POCT)
- Bilan hématologique
- Chimie clinique (cholestérol)

Démarches d'apprentissage

Cours d'anglais 3 pour préparer l'échange avec des évaluations continues sur le vocabulaire nécessaire à l'échange.

Echange linguistique avec supervision des enseignants

Préparation des protocoles avant l'échange

Dispositifs d'aide à la réussite

Cours et listes de vocabulaires disponible sur ConnectED

Sources et références

Néant

Supports en ligne

Les supports en ligne et indispensables pour acquérir les compétences requises sont :

Documents et protocoles remis par le professeur.

Listes de vocabulaire disponibles sur Quizlet et ConnectED

4. Modalités d'évaluation

Principe

Q2 :

- **Avant l'échange** : présence, participation active au cours d'anglais, évaluations sur le vocabulaire spécifique de chaque manipulation faite lors de l'échange --> 30% de la note finale.

- **Communication en langue cible (anglais)** lors de l'échange --> 20% de la note finale.
- **Lors de l'échange**, il sera demandé à l'étudiant de réaliser une présentation orale (reprise sous la mention "examen oral" dans le tableau des pondérations plus bas) lors du dernier jour de l'échange --> 50% de la note finale.

Q3 :

- **Seule la présentation orale pourra être réalisée en Q3** et comptera pour 100%. Les consignes pour cette présentation seront transmises par les enseignants et pourront varier d'un étudiant à l'autre en fonction du constat de carence établi par les enseignants lors de l'évaluation du Q2.

Pondérations

	Q1		Q2		Q3	
	Modalités	%	Modalités	%	Modalités	%
production journalière			Evc	50		
Période d'évaluation			Exo	50	Exo	100

Evc = Évaluation continue, Exo = Examen oral

Dispositions complémentaires

- En cas de CM le jour de la présentation orale uniquement, l'étudiant.e pourra conserver sa note d'évaluation continue et faire une nouvelle présentation (devant le jury de la HELHa uniquement) ultérieurement.
- En cas de CM qui couvre plus d'un jour de la semaine d'échange, l'étudiant pourra être évalué de nouveau ultérieurement, selon les conditions de la seconde session.
- En cas de CM d'un jour (autre que celui de la présentation), l'étudiant sera évalué normalement (évaluation continue et présentation orale) durant le reste de la semaine d'échange.

5. Cohérence pédagogique

L'échange linguistique est en rapport direct avec les axes communicationnels et linguistiques de la formation. La finalité de cette activité est de préparer l'étudiant les différentes compétences communicationnelles en anglais dans le contexte médical et de la santé au sens global. Par ailleurs, l'échange permet aux étudiants de mettre en pratique en langue étrangère (anglais) des savoirs et des savoirs-faire acquis dans les autres unités d'enseignements en langue maternelle (français).

Référence au RGE

En cas de force majeure, une modification éventuelle en cours d'année peut être faite en accord avec le Directeur de département, et notifiée par écrit aux étudiants. (article 66 du règlement général des études 2024-2025).